

## II

(Aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

## NÕUKOGU

## NÕUKOGU OTSUS,

11. oktoober 2004,

## millega muudetakse nõukogu kodukorda

(2004/701/EÜ, Euratom)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

asutamislepingu, Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingu ja Euroopa Liidu lepingu sätteid häälte arvestamise kohta nõukogus.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 207 lõike 3 esimest lõiku,

- (2) Vastavalt Euroopa Ühenduse asutamislepingu artikli 205 lõikele 4, Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingu artikli 118 lõikele 4 ning Euroopa Liidu lepingu artikli 23 lõike 2 kolmandale lõigule ja artikli 34 lõikele 3, nagu neid on muudetud ülalnimetatud ühinemisaktiga, võib nõukogu liige juhul, kui nõukogu otsus tuleb vastu võtta kvalifitseeritud häälteenamusega, taotleda et tehtaks kindlaks, kas kvalifitseeritud häälteenamuse moodustavad liikmesriigid esindavad vähemalt 62 % liidu kogurahvastikust. On vaja kehtestada nende sätete rakendamise üksikasjalikud eeskirjad.

võttes arvesse Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 121 lõiget 3,

- (3) Selleks on vaja kooskõlas Euroopa Ühenduste Statistikaametiga esitatud andmetega kehtestada kõigi liikmesriikide kogurahvastik üheaastase perioodi kohta ja ette näha nende arvude iga-aastane ajakohastamine.

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artikli 28 lõiget 1 ja artikli 41 lõiget 1,

- (4) Riigi kogurahvastiku mõiste on määratletud ÜRO Euroopa Majanduskomisjoni ja Euroopa Ühenduste Statistikaameti poolt ühiselt koostatud Euroopa Majanduskomisjoni piirkonnas 2000. aastal läbiviidavate rahva ja eluruumide loenduste soovitude punktis IV.A,

võttes arvesse Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemistingimusi ja Euroopa Liidu aluslepingutesse tehtavaid muudatusi käsitleva akti<sup>(1)</sup> artiklit 12,

ning arvestades järgmist:

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

- (1) Akti Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemistingimuste ja Euroopa Liidu aluslepingutesse tehtavate muudatuste kohta on muudetud alates 1. novembrist 2004 osas, mis käsitleb Euroopa Ühenduse

Artikkel 1

Nõukogu kodukorda 22. märtsist 2004 (2004/338/EÜ, Euratom)<sup>(2)</sup> muudetakse järgnevalt.

<sup>(1)</sup> ELT L 236, 23.9.2003, lk 33.

<sup>(2)</sup> ELT L 106, 15.4.2004, lk 22.

## 1. Artiklile 11 lisatakse järgmine lõige:

“5. Kui nõukogu otsus tuleb vastu võtta kvalifitseeritud häälteenamusega, määratakse nõukogu liikme taotluse korral IIa lisa artiklis 1 sätestatud rahvastikuarvude põhjal tehtavate arvutustega kindlaks, kas kvalifitseeritud häälteenamuse moodustavad liikmesriigid esindavad vähemalt 62 % liidu kogurahvastikust.”

## 2. II lisa järele lisatakse järgmine lisa:

“IIa LISA

**NÕUKOGUS HÄÄLTE ARVUTAMIST KÄSITLEVATE SÄTETE RAKENDAMISE ÜSIKASJALIKUD EESKIRJAD**

*Artikkel 1*

Euroopa Ühenduse asutamislepingu artikli 205 lõike 4, Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingu artikli 118 lõike 4 ning Euroopa Liidu lepingu artikli 23 lõike 2 kolmanda lõigu ja artikli 34 lõike 3 rakendamisel on iga liikmesriigi kogurahvastik ajavahemikul 1. november 2004–31. detsember 2005 järgmine:

Liikmesriik	Rahvaarv (× 1 000)
Saksamaa	82 531,7
Prantsusmaa	61 684,7
Ühendkuningriik	59 651,5
Itaalia	57 888,2
Hispaania	42 345,3
Poola	38 190,6
Madalmaad	16 258,0
Kreeka	11 041,1
Portugal	10 474,7
Belgia	10 396,4
Tšehhi Vabariik	10 211,5
Ungari	10 116,7

Liikmesriik	Rahvaarv (× 1 000)
Rootsi	8 975,7
Austria	8 114,0
Taani	5 397,6
Slovakkia	5 380,1
Soome	5 219,7
Iirimaa	4 027,5
Leedu	3 445,9
Läti	2 319,2
Sloveenia	1 996,4
Eesti	1 350,6
Küpros	730,4
Luksemburg	451,6
Malta	399,9
Kokku	458 599,0
Alampiir (62 %)	284 331,4

*Artikkel 2*

1. Igal aastal enne 1. septembrit teatavad liikmesriigid Euroopa Ühenduste Statistikaametile andmed oma rahvastiku koguarvu kohta jooksva aasta 1. jaanuari seisuga.

2. Nõukogu muudab vastavalt eelnenud aasta 30. septembril Euroopa Ühenduste Statistikaameti käsutuses olevatele andmetele artiklis 1 sätestatud arve, mida hakatakse kohaldama vastavalt iga aasta 1. jaanuarist. Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.”

*Artikkel 2*

Käesolev otsus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Seda kohaldatakse alates 1. novembrist 2004.

Luksemburg, 11. oktoober 2004

Nõukogu nimel  
eesistuja  
B. R. BOT